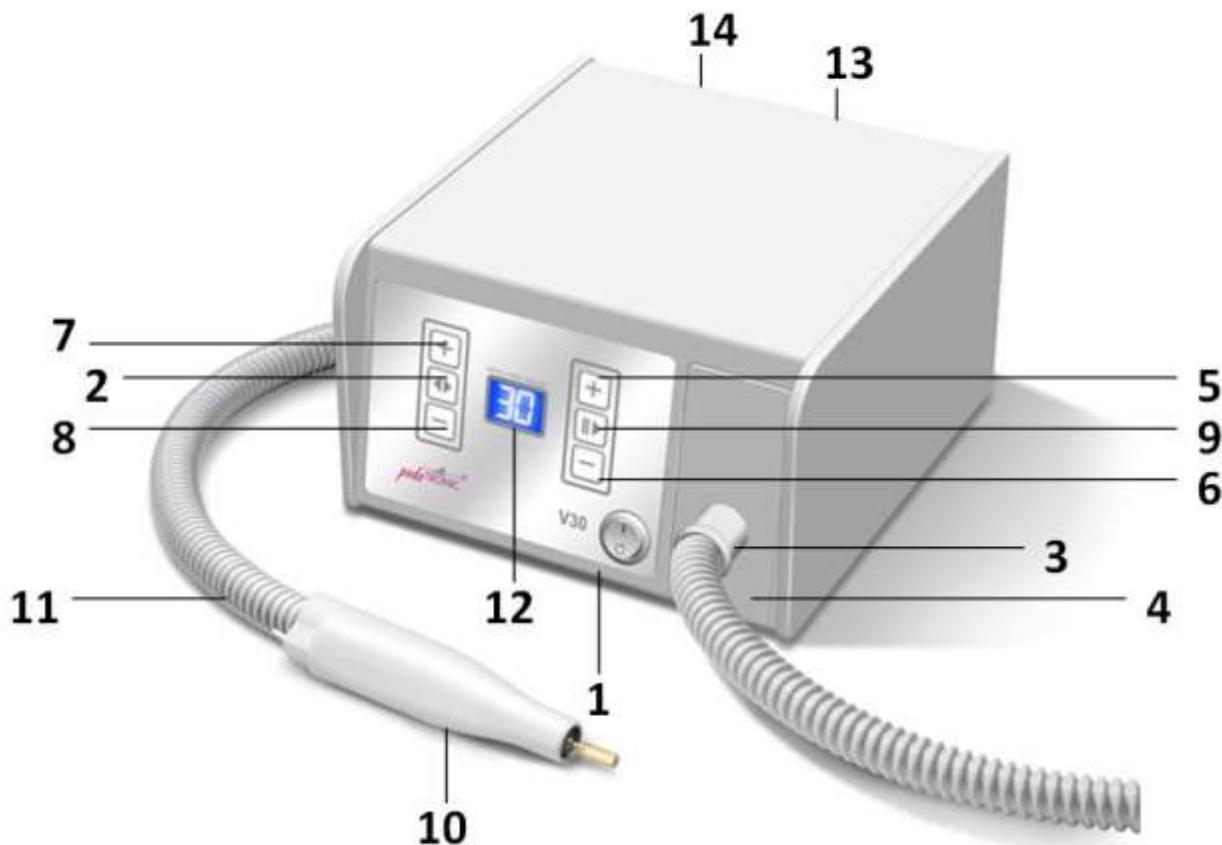


# Инструкция по применению

*podo*TRONIC® V30



1. Сетевой выключатель (Вкл/Выкл.)
2. Правый / левый ход (реверс)
3. Гнездо подключения всасывающего шланга (Четко вставьте в гнездо)
4. Запор, крышка фильтровальной камеры
5. Кнопка увеличения мощности всасывания
6. Кнопка уменьшения мощности всасывания
7. Кнопка увеличения скорости вращения фрезы
8. Кнопка уменьшения скорости вращения фрезы
9. Переключатель режимов (стоп-ждущий режим-старт)
10. Ручка мотора с переключателем (для функции переключения режимов стоп-ждущий режим-старт)
11. Всасывающий шланг
12. Дисплей
13. Гнездо подключения педали или ножного выключателя на задней стенке прибора
14. Предохранитель на задней стенке прибора

Мы благодарим Вас за то, что Вы решили приобрести прибор для маникюра и педикюра **podOTRONIC V30**. Этот прибор был сконструирован и изготовлен согласно Директиве 93/42/EEC от 14 июня 1993 г., касающейся медицинского оборудования с последующими изменениями, что гарантирует его качество и надежность. Настоящий прибор предназначен только для ухода за ногтями рук и ног и может использоваться только специально обученным персоналом. Прибор специально приспособлен для медицинского и косметического ухода за ногтями рук и ног. При несоблюдении требований настоящего Руководства мы снимаем с себя всякую ответственность за ущерб здоровью и собственности людей.

**Перед первым использованием прибора необходимо:**

1. Внимательно прочитать настоящее Руководство и сохранить его в надежном месте.
2. Убедитесь в том, что прибор не имеет повреждений.
3. Сохраните коробку и упаковочный материал для отсылки прибора обратно, в случае возможных неисправностей. Только эта оригинальная упаковка обеспечивает наилучшую защиту прибора во время транспортировки.  
Воздержитесь от эксплуатации прибора в случае, если:
  - сетевой шнур или вилка сетевого шнура повреждены
  - прибор имеет внешние повреждения
  - не установлен пылеулавливающий фильтр-накопитель
4. Проверьте еще раз перед вводом прибора в эксплуатацию комплектность поставки и соответствие сетевого напряжения предписанному напряжению (230V / 50 Hz), а также правильность установки розетки. Пылеулавливающий фильтр устанавливается в фильтровальную камеру на предприятии-изготовителе.
5. Установите прибор на ровную поверхность. Пожалуйста, убедитесь в том, что вентиляционные отверстия на задней стороне прибора не были закрыты. Кроме того, за задней стенкой прибора должно оставаться достаточно свободного места для того, чтобы обеспечить беспрепятственную циркуляцию воздуха. Помещение должно быть сухим, с постоянной умеренной температурой (не допускается размещение в непосредственной близости от электронагревательных или отопительных приборов)

**Ввод в эксплуатацию:**

1. Всасывающий шланг (11) плотно соедините с гнездом (4). Крышка содержит контакты с ручкой. Вставьте крышку (4) в отверстие для фильтра-накопителя. Пожалуйста, убедитесь, что электрические контакты на нижней стороне четко соединены. Крышка должна просто соединяться с корпусом аппарата без дополнительных усилий.
2. После подсоединения к электрической сети включите блок управления при помощи главного выключателя (1). Загоревшийся дисплей показывает готовность прибора к работе.
3. Вставьте фрезу в зажимной механизм ручки (инструкцию по замене фрез прочитайте, пожалуйста, в главе «замена фрез»).

#### 4. **Установка скорости:**

Вы можете установить желаемую скорость путем нажатия кнопки (7) на передней панели прибора. Например, если Вам требуется скорость 15.000 об/мин, держите кнопку (7) до тех пор, пока не появится цифра 15 на дисплее.

Между 2.000 и 16,000 об/мин шаг увеличения составляет 1000 об/мин. Между 16.000 и 30,000 об/мин шаг увеличения составляет 2000 об/мин.

При длительном удержании клавиши (7) начинается ускоренная прокрутка значений скорости вращения. Путем нажатия клавиши (8) может осуществляться уменьшение устанавливаемого значения скорости вращения с теми же шагами в соответствующих интервалах, как это было указано выше. Клавиша (9) предлагает функцию «ждущий режим-старт». Установленные значения сохраняются по истечении паузы. Путем нажатия клавиши (11) аппарат начинает работу с предыдущими установками. Крупные цифры на дисплее отображают скорость вращения в тысячах оборотов в минуту.

#### 5. **Направление вращения, правый / левый ход (реверс):**

Установленное на заводе-изготовителе направление вращения - правое. Путем нажатия кнопки (2) направление вращения может быть изменено. Изменение направления вращения рекомендуется осуществлять при полностью остановленном двигателе или, по крайней мере, снизив скорость его вращения до значения, не превышающего 10,000 об/мин. Следует избегать переключения направления вращения при большем числе оборотов, так как это сопровождается очень высокой нагрузкой на микромотор.

#### 6. **Установка мощности всасывания:**

Путем нажатия клавиши (5) или (6) мощность всасывания может быть увеличена или уменьшена. Для большинства эксплуатационных случаев достаточно мощности всасывания, составляющей половину от максимально возможной (50%).

### **ВАЖНО!!!**

**Постоянная работа пылесоса на установленной мощности более 50% ведет к ускоренному износу деталей, не подпадающих под гарантийный ремонт и замену (например, угольных щеток) !!!**

#### **Замена фрез:**

**Ручка прибора оснащена самозажимным цанговым механизмом.**

Не требуется никаких инструментов для того чтобы вставить или вытащить фрезу.

Для установки или смены фрез мотор должен быть обязательно отключен. Вставьте фрезу в зажимной механизм. Используйте фрезы исключительно диаметром 2.35мм. Таким же образом, при необходимости замены инструмента, просто вытащите фрезу из зажима .

**Внимание:** никогда не используйте неотцентрованные или поврежденные фрезы. Фрезы и насадки с диаметром головки больше 8 мм желательно использовать при максимальной скорости вращения до 10 000 об. мин., т.к. при более высоких оборотах теряется равномерность хода (вibrationя рукоятки), что может привести к повреждениям зажимного механизма, шарикоподшипника, а также фрезы. При возникновении сомнений ознакомьтесь с информацией производителя инструмента относительно условий его эксплуатации.

2.000 – 9.500 г.р.м. Рекомендов. Ø головки фрезы > 8mm
10 .000 – 15.000 г.р.м. Рекомендов. Ø головки фрезы - 6mm – 8mm
16.000 – 23.000 г.р.м. Рекомендов. Ø головки фрезы - 4 mm – 6mm
24.000 – 30.000 г.р.м. Рекомендов. Ø головки фрезы - 2mm-4mm

#### **Фильтровальный мешок:**

Своевременная замена фильтра-накопителя продлевает срок эксплуатации всасывающей турбины. Замена должна производиться если заметно снизилась мощность всасывания, или когда фильтр заполнен на 2/3. Когда вы работаете с переполненным фильтром, мотор получает меньше воздуха, температура возрастает и это может быть причиной повреждения всасывающего мотора.

#### **Замена фильтра:**

Аккуратно потяните съемную ручку (3) и откройте крышку (4). Удерживая одной рукой фильтр-накопитель спереди, вытяните штуцер шланга из отверстия. Извлеките заполненный фильтр-накопитель и замените его новым, на Ваш выбор, или стандартным «синтетико-бумажным», или специально рекомендованным для целей медицинского педикюра, клинически опробованным и соответствующим отраслевым требованиям к фильтрам микроволокнистым фильтром-накопителем. Установка фильтра происходит в обратном порядке.

#### **Внимание:**

Фильтр является **одноразовым**, никогда не освобождайте фильтр от пыли и не используйте его снова. Это негигиенично и делает фильтр более тонким. Всегда содержите отверстие для фильтра в чистоте. Это поможет избежать попадания пыли в мотор пылесоса.

#### **Защита микромотора от перегрузки:**

При возможной блокировке или перегрузке после 5-секундной задержки прекращается вращение мотора, а также функционирование всасывающей турбины.

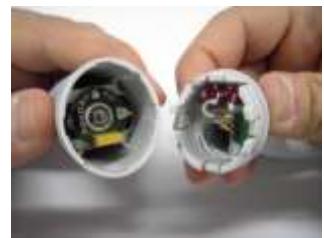
На дисплее появляется сообщение об ошибке "HP":

По истечении 8 сек. Объявление исчезнет на дисплее и прибор снова находится в состоянии готовности к эксплуатации.

### **Руководство по очистке ручки:**

Ручка должна чиститься в зависимости от использования по крайней мере 1 раз в неделю.

1. Аккуратно отсоедините часть ручки в месте соединения со шлангом (Рис. 1 - 3).



2. Выньте мотор и зажимной механизм из чехла ручки как это показано на (Рис. 4 – 6). Почистите чехол изнутри мягкой щеточкой и вставьте все обратно. Не используйте жидкости или любые очистительные средства внутри ручки.



3. Когда все части вставлены в ручку, убедитесь, что соединение произошло ровно в пазы чехла мотора как показано на рис. 7. Делайте это аккуратно без применения каких-либо усилий.



***Запомните, все действия с ручкой должны производиться без каких-либо дополнительных усилий.***

### **Руководство по очистке зажимного механизма:**

При вставлении фрезы в зажимной механизм может попасть ногтевая пыль, оставшаяся на фрезе. Если по истечении определенного срока там накопилось столько пыли, что невозможно больше вставить фрезу на требуемую глубину и, следовательно, обеспечить полное зажимное усилие, то зажим должен быть очищен в соответствии со следующими указаниями:



В комплект поставки входит специальный бор с рукояткой, позволяющий осуществлять простую очистку



Держа рукоятку микромотора передней частью вниз, осторожно введите бор в зажим и проверните по часовой стрелке. Скопившаяся пыль будет таким образом удалена. Процесс необходимо повторить несколько раз.

### **Содержание и уход:**

Протирайте прибор мягкой влажной тканью. Позаботьтесь, чтобы вода не попала в отверстия прибора. После очистки прибора протрите его сухой тканью.

### **Предохранитель:**

Предохранитель (14) находится на задней стенке аппарата. Для замены открутите держатель предохранителя отверткой и замените его на новый:  
T 2,5A (for 115 V версия: T5,0A).

### **Специальные инструкции по безопасности:**

1. Не осуществляйте самостоятельно ремонт прибора.
2. Отключите от сети прибор всегда, когда вы чистите его или заменяете фильтры.
3. Следите за тем, чтобы фильтровальная камера всегда оставалась чистой. Это помогает предотвратить попадание инородных частиц во всасывающую турбину и не допустить ее повреждения.
4. По вопросам технического обслуживания и ремонта Вашего прибора мы рекомендуем Вам обращаться только к уполномоченным дилерам. Кроме того, мы рекомендуем Вам всегда использовать только оригинальные запасные части.

### Гарантия:

Срок действия гарантии составляет 12 месяцев от даты приобретения аппарата потребителем. Дата покупки должна быть подтверждена соответствующим документом о покупке. Естественный износ (отсутствие ухода), например, шарикоподшипников, угольных щеток, патрона, уплотнения и т.д. в гарантию не включены. В пределах гарантийного срока дефектное устройство может быть отремонтировано бесплатно или заменено на усмотрение продавца. Обязательным условием является отправка изделия с оплатой стоимости пересылки, вместе с документами на него. Претензии в других странах должны быть направлены представителям компании в таких странах. Гарантия утрачивает свою силу, если установлено, что неисправность является результатом ненадлежащей или неправильной установки, или использования, несоблюдения инструкций, указанных в руководстве по эксплуатации, воздействия внешних сил или вследствие несанкционированного ремонта или внесения изменений в конструкцию. Гарантия ограничивается ремонтом или заменой устройства. Дальнейшая ответственность продавца (в частности, упущенная выгода или убытки) исключена. Если будет определено, что дефект не подпадает под гарантию или период гарантии истек, затраты, связанные с проверкой и ремонтом, оплачиваются клиентом.

### Условия транспортировки, хранения, эксплуатации:

Транспортировка должна осуществляться только в оригинальной упаковке изготовителя.

Температура транспортировки и хранения: + 5°C - +50°C

Температура эксплуатации: +10°C - +40°C

Относительная влажность воздуха: макс. 90% без конденсации.

### Технические характеристики:

Напряжение питания: 230V/ 50 Hz (115V/ 60 Hz опция)

Мощность всасывающей турбины: 300 Watt

Мощность микромотора: 40 Watt / 30,000 об.мин.

Габариты блока управления: 212 x 124 x 222mm

Вес: 3,3 кг (комплект)

Предохранитель: T 2.5 A (115V-версия: T5.0 A)

### В комплект настоящей поставки входят:

- Блок управления
- Ручка с микромотором 30,000 об. мин.
- Подставка для ручки
- Ножной выключатель (педаль ВКЛ/ВЫКЛ)
- Ножная вариабельная педаль

Изготовитель: Германия, UNITRONIC Elektronische Steuergeräte GmbH

Steubenstrasse 3 D 75249 Kieselbronn (Pforzheim)

Официальный дистрибутор: ООО «Мирада», г. Санкт-Петербург, Московское шоссе, 36

Сервисный центр: ООО «Мирада», г. Санкт-Петербург, Московское шоссе, 36